



**EIROPAS SAVIENĪBAS  
PADOME**

**Briselē, 2014. gada 27. maijā  
(OR. en)**

**9642/14  
ADD 1**

**PV/CONS 23  
RELEX 391**

**PROTOKOLA PROJEKTS**

---

Temats: Eiropas Savienības Padomes (ĀRLIETAS) 3311. sanāksme, kas notika  
2014. gada 8. maijā Briselē

---

## DARBA KĀRTĪBAS PUNKTI PUBLISKAI APSPRIEŠANAI<sup>1</sup>

lappuse

### LEGISLATĪVO AKTU APSPRIEŠANA

#### "A" PUNKTI (dok. 9433/14 PTS A 38)

1. Eiropas Parlamenta un Padomes Regula par Savienības tiesību īstenošanu starptautiskās tirdzniecības noteikumu piemērošanai un izpildei un ar kuru groza Padomes Regulu (EK) Nr. 3286/94, ar ko nosaka Kopienas procedūras kopējās tirdzniecības politikas jomā, lai nodrošinātu Kopienas tiesību īstenošanu saskaņā ar starptautiskās tirdzniecības noteikumiem, jo īpaši tiem, kas ieviesti Pasaules tirdzniecības organizācijas aizgādībā [pirmais lasījums] (LA + P)..... 4
2. Eiropas Parlamenta un Padomes Regula, ar ko Padomes Regulu (EK) Nr. 2173/2005 groza attiecībā uz Komisijai piešķiramajām deleģētajām un īstenošanas pilnvarām [pirmais lasījums] (LA + P)..... 6
3. Eiropas Parlamenta un Padomes Regula, ar ko groza Padomes Regulu (EK) Nr. 302/2009 par daudzgadu plānu zilās tunzivs krājumu atjaunošanai Atlantijas okeāna austrumu daļā un Vidusjūrā [pirmais lasījums] (LA + P)..... 6
4. Eiropas Parlamenta un Padomes Regula par maksu, kas maksājama Eiropas Zāļu aģentūrai par farmakovigilances darbību veikšanu attiecībā uz cilvēkiem paredzētām zālēm [pirmais lasījums] (LA + P)..... 7
5. Eiropas Parlamenta un Padomes Regula, ar ko groza Padomes Regulu (EK) Nr. 577/98 par darbaspēka izlases veida apsekojuma organizēšanu Kopienā [pirmais lasījums] (LA) ..... 7
6. Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva par no dalībvalsts teritorijas nelikumīgi izvestu kultūras priekšmetu atgriešanu un ar ko groza Regulu (ES) Nr. 1024/2012 (pārstrādāta redakcija) [pirmais lasījums] (LA) ..... 8
7. Eiropas Parlamenta un Padomes Regula par pasākumiem ātrdarbīgu elektronisko sakaru tīklu izvēršanas izmaksu samazināšanai [pirmais lasījums] (LA + P)..... 8
8. Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmums par ciešāku sadarbību starp valstu nodarbinātības dienestiem (VND) [pirmais lasījums] (LA + P)..... 9

---

<sup>1</sup> Savienības legīslatīvo aktu apspriešana (Līguma par Eiropas Savienību 16. panta 8. punkts), citas publiskas apspriedes un publiskas debātes (Padomes reglamenta 8. pants).

9. Eiropas Parlamenta un Padomes Regula, ar ko paredz noteikumus tādu izdevumu pārvaldībai, kuri attiecas uz pārtikas apriti, dzīvnieku veselību un dzīvnieku labturību, augu veselību un augu reproduktīvo materiālu, un ar ko groza Padomes Direktīvas 98/56/EK, 2000/29/EK un 2008/90/EK, Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 178/2002, (EK) Nr. 882/2004 un (EK) Nr. 396/2005, Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2009/128/EK un Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1107/2009 un atceļ Padomes Lēmumus 66/399/EEK, 76/894/EEK un 2009/470/EK [pirmais lasījums] (LA + P) ..... 10
10. Eiropas Parlamenta un Padomes Regula, ar ko groza Padomes Regulu (EK) Nr. 718/1999 par Kopienas flotes jaudas politiku iekšējo ūdensceļu pārvadājumu veicināšanai [pirmais lasījums] (LA) ..... 11
11. Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva, ar kuru groza Padomes Direktīvu 2001/110/EK, kas attiecas uz medu [pirmais lasījums] (LA + P)..... 11
12. Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmums par ES mēroga sadarbīgā *eCall* pakalpojuma ieviešanu [pirmais lasījums] (LA) ..... 12

\*

\*   \*   \*

## **LEGISLATĪVO AKTU APSPRIEŠANA**

*(publiska apspriešana saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību 16. panta 8. punktu)*

- Eiropas Parlamenta un Padomes Regula par Savienības tiesību īstenošanu starptautiskās tirdzniecības noteikumu piemērošanai un izpildei un ar kuru groza Padomes Regulu (EK) Nr. 3286/94, ar ko nosaka Kopienas procedūras kopējās tirdzniecības politikas jomā, lai nodrošinātu Kopienas tiesību īstenošanu saskaņā ar starptautiskās tirdzniecības noteikumiem, jo īpaši tiem, kas ieviesti Pasaules tirdzniecības organizācijas aizgādībā [pirmais lasījums] (LA + P)**

PE-CONS 27/14 ANTIDUMPING 8 COMER 28 WTO 39 CODEC 287

Padome apstiprināja Eiropas Parlamenta nostāju pirmajā lasījumā, un ierosinātais akts ir pieņemts saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 294. panta 4. punktu. (Juridiskais pamats – LESD 207. pants)

### **Komisijas paziņojums**

"Komisija atzinīgi vērtē to, ka ir pieņemta Eiropas Parlamenta un Padomes Regula par Savienības tiesību īstenošanu starptautiskās tirdzniecības noteikumu piemērošanai un izpildei un ar ko groza Padomes Regulu (EK) Nr. 3286/94.

Regulā noteikts, ka konkrētās īpašās situācijās Komisija ir pilnvarota pieņemt īstenošanas aktus, pamatojoties uz objektīviem kritērijiem un dalībvalstu kontrolē. Izmantojot minētās pilnvaras, Komisija plāno rīkoties saskaņā ar šo paziņojumu.

Sagatavojot īstenošanas aktu projektus, Komisija veiks plašu apspriešanos, lai nodrošinātu, ka visas attiecīgās intereses tiek pienācīgi ņemtas vērā. Ar minētajām apspriedēm Komisija cer saņemt to privātā sektora ieinteresēto personu ieguldījumu, kuras ietekmē trešo valstu pasākumi vai iespējami tirdzniecības politikas pasākumi, ko pieņem Savienība. Tāpat Komisija cer saņemt to publisko iestāžu ieguldījumu, kuras var būt iesaistītas tādu iespējamo tirdzniecības politikas pasākumu īstenošanā, ko pieņem Savienība. Sagatavojot īstenošanas aktu projektus publiskā iepirkuma pasākumu jomā, jo īpaši tiks pienācīgi ņemts vērā dalībvalstu publisko iestāžu ieguldījums.

Komisija atzīst, cik svarīgi dalībvalstīm ir savlaicīgi saņemt informāciju, ja tā paredz pieņemt īstenošanas aktus saskaņā ar šo regulu, lai dalībvalstis varētu sniegt ieguldījumu pilnībā uz informāciju balstītu lēmumu pieņemšanā, un rīkosies, lai sasniegtu šo mērķi.

Komisija apstiprina, ka tā nekavējoties nosūtīs Parlamentam un Padomei īstenošanas aktu projektus, kurus tā iesniedz dalībvalstu komitejai. Tāpat tā nekavējoties nosūtīs Eiropas Parlamentam un Padomei galīgos īstenošanas aktu projektus pēc tam, kad būs sniegts atzinums komitejā.

Komisija turpinās regulāri informēt Parlamentu un Padomi par starptautiskajām norisēm, kas var radīt situācijas, kurās nepieciešams pieņemt pasākumus saskaņā regulu. Tas tiks darīts, izmantojot atbildīgās komitejas Padomē un Parlamentā.

Komisija atzinīgi vērtē Parlamenta ieceri veicināt strukturētu dialogu par strīdu izšķiršanu un izpildes jautājumiem un pilnvērtīgi piedalīsies īpašās sanāksmēs atbildīgajā parlamentārajā komitejā, lai apmainītos ar viedokļiem par tirdzniecības strīdiem un izpildes darbībām, tostarp par ietekmi uz Savienības ražošanas nozarēm.

Visbeidzot Komisija apstiprina, ka tai ir ļoti svarīgi nodrošināt, lai regula būtu efektīvs un iedarbīgs instruments, īstenojot Savienības tiesības saskaņā ar starptautiskiem tirdzniecības nolīgumiem, tostarp pakalpojumu tirdzniecības jomā. Tādēļ Komisija saskaņā ar regulas noteikumiem pārskatīs 5. panta darbības jomu, lai iekļautu papildu tirdzniecības politikas pasākumus par pakalpojumu tirdzniecību, tiklīdz radīsies nosacījumi, lai nodrošinātu šādu pasākumu īstenojamību un efektivitāti."

**Apvienotās Karalistes, Austrijas, Beļģijas, Čehijas Republikas, Luksemburgas, Maltas, Nīderlandes, Somijas, Spānijas, Vācijas un Zviedrijas paziņojums**  
**par pakalpojumu pretpasākumu iespējamo iekļaušanu minētās īstenošanas regulas darbības jomā**

"Austrija, Beļģija, Čehijas Republika, Vācija, Somija, Luksemburga, Malta, Nīderlande, Spānija, Zviedrija un Apvienotā Karaliste ir piekritušas īstenošanas regulas 10. panta noteikumam par agrīnu un konkrētu lietas pārskatīšanu, lai iekļautu "papildu tirdzniecības politikas pasākumus, ar ko aptur koncesijas vai citas saistības pakalpojumu tirdzniecības jomā".

Tomēr šī piekrišana nenozīmē, ka šādu pasākumu iekļaušanai regulas darbības jomā vajadzētu būt galīgajam mērķim.

Jebkurai pārskatīšanai jābūt objektīvai savā novērtējumā, bez iepriekš nolemta iznākuma izskatot par un pret argumentus attiecībā uz to, ka tiek iekļauti papildu tirdzniecības politikas pasākumi pakalpojumu tirdzniecības jomā. Tajā cita starpā jāņem vērā arī praktiskās grūtības, kas raksturīgas pakalpojumu pretpasākumu īstenošanai."

2. **Eiropas Parlamenta un Padomes Regula, ar ko Padomes Regulu (EK) Nr. 2173/2005 groza attiecībā uz Komisijai piešķiramajām deleģētajām un īstenošanas pilnvarām [pirmais lasījums] (LA + P)**

PE-CONS 39/14 AGRI 104 ENV 142 FORETS 22 DEVGEN 28 RELEX 123  
JUR 89 UD 46 WTO 64 PROBA 11 CODEC 426

Padome apstiprināja Eiropas Parlamenta nostāju pirmajā lasījumā, un ierosinātais akts ir pieņemts saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 294. panta 4. punktu. (Juridiskais pamats – LESD 207. panta 2. punkts)

**Komisijas paziņojums**  
**Deleģēto aktu sagatavošana**

"Šīs regulas kontekstā Komisija atgādina par saistībām, ko tā uzņēmusies Pamatlīguma par Eiropas Parlamenta un Eiropas Komisijas attiecībām 15. punktā, proti, sniegt Parlamentam pilnīgu informāciju un dokumentāciju par sanāksmēm ar nacionālajiem ekspertiem saistībā ar tās darbu deleģēto aktu sagatavošanā."

3. **Eiropas Parlamenta un Padomes Regula, ar ko groza Padomes Regulu (EK) Nr. 302/2009 par daudzgadu plānu zilās tunzivis krājumu atjaunošanai Atlantijas okeāna austrumu daļā un Vidusjūrā [pirmais lasījums] (LA + P)**

PE-CONS 61/14 PECHE 114 CODEC 665

Padome apstiprināja Eiropas Parlamenta nostāju pirmajā lasījumā, un ierosinātais akts ir pieņemts saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 294. panta 4. punktu. (Juridiskais pamats – LESD 207. panta 2. punkts)

**Komisijas paziņojums**

"Komisija pauž bažas, ka abu likumdevēju izvēle transponēt specifiskus un tehniski detalizētus kontroles pasākumus, ko Starptautiskā Atlantijas tunzivju saglabāšanas komisija (*ICCAT*) pieņēma 2013. gadā un ko, iespējams, drīz grozīs ar koplēmumu, var kavēt *ICCAT* nākotnē pieņemto pasākumu attiecībā uz šīs organizācijas kontroles pasākumu pārskatīšanu un atjaunināšanu savlaicīgu transponēšanu ES tiesību aktos.

Tāpēc Komisija paziņo, ka uzskata šo regulu par tādu, kas neskar nekādu turpmāku iestādes nostāju attiecībā uz LESD 290. un 291. panta iespējamu izmantošanu reģionālo zvejniecības pārvaldības organizāciju noteikto pasākumu transponēšanai.

Saskaņā ar tās no Līguma izrietošām tiesībām un iniciatīvu Komisija tāpēc patur tiesības ierosināt šīs regulas grozījumus, lai iegūtu Komisijai pilnvaras pieņemt pasākumus ar deleģētajiem vai īstenošanas aktiem, ja apstākļi to prasa."

**4. Eiropas Parlamenta un Padomes Regula par maksu, kas maksājama Eiropas Zāļu aģentūrai par farmakovigilances darbību veikšanu attiecībā uz cilvēkiem paredzētām zālēm (Dokuments attiecas uz EEZ) [pirmais lasījums] (LA + P)**  
PE-CONS 44/14 PHARM 17 SAN 82 MI 187 COMPET 126 CODEC 486

Padome apstiprināja Eiropas Parlamenta nostāju pirmajā lasījumā, un ierosinātais akts ir pieņemts saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 294. panta 4. punktu. (Juridiskais pamats – LESD 114. pants un 168. panta 4. punkta c) apakšpunkts)

**Eiropas Komisijas paziņojums**

"Tā kā Padome ir nolēmusi ievērojami samazināt Eiropas Zāļu aģentūras (*EMA*) ieņēmumus no maksas, kas gūti par farmakovigilances pieprasījumiem, kuri minēti 6. pantā tiesību akta priekšlikumā "Par maksu, kas maksājama Eiropas Zāļu aģentūrai (*EMA*) par farmakovigilances darbību veikšanu attiecībā uz cilvēkiem paredzētām zālēm" (COM(2013) 472 final, 26.6.2013.), *EMA* nevarēs segt tās aplēstās izmaksas, kas norādītas minētajam tiesību akta priekšlikumam pievienotajā finanšu pārskatā. Tādēļ Komisija sadarbībā ar *EMA* pārskatīs šajā kontekstā veiktās *EMA* darbības un sniegtos pakalpojumus, tostarp maksājumus attiecīgo komiteju delegātiem, lai panāktu nepieciešamo izmaksu ietaupījumu un kompensētu aplēstos ieņēmumu zaudējumus.

Komisija piebilst, ka iepriekš minētā Padomes nostāja neskar *EMA* maksu turpmāku pārskatīšanu."

**Vācijas, Horvātijas un Dānijas paziņojums**

"Vācija, Horvātija un Dānija pauž īpašu gandarījumu par Eiropas Komisijas paziņojumu, ka tiks pārskatītas visas maksas, kas maksājamas Eiropas Zāļu aģentūrai (*EMA*), tiklīdz būs pieņemta regula par farmakovigilances maksām. Saistībā ar minēto pārskatīšanu Vācija, Horvātija un Dānija atbalstītu arī *EMA* pienākumu pārskatīšanu un izdevumu izvērtēšanu, lai nodrošinātu pēc iespējas efektīvāku *EMA* darbību."

**5. Eiropas Parlamenta un Padomes Regula, ar ko groza Padomes Regulu (EK) Nr. 577/98 par darbaspēka izlases veida apsekojuma organizēšanu Kopienā [pirmais lasījums] (LA)**  
PE-CONS 63/14 STATIS 39 SOC 185 ECOFIN 237 CODEC 711  
+ REV 1 (el)

Padome apstiprināja Eiropas Parlamenta nostāju pirmajā lasījumā, un ierosinātais akts ir pieņemts saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 294. panta 4. punktu. (Juridiskais pamats – LESD 338. panta 1. punkts)

**6. Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva par no dalībvalsts teritorijas nelikumīgi izvestu kultūras priekšmetu atgriešanu un ar ko groza Regulu (ES) Nr. 1024/2012 (pārstrādāta redakcija) [pirmais lasījums] (LA)**

PE-CONS 55/14 CULT 30 MI 228 ENFOPOL 61 ENFOCUSTOM 32  
UD 66 CODEC 630

Padome apstiprināja Eiropas Parlamenta pirmā lasījuma nostājā ietverto grozījumu un pieņēma attiecīgi grozīto ierosināto aktu saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 294. panta 4. punktu. (Juridiskais pamats – LESD 114. pants un 168. panta 4. punkta c) apakšpunkts)

**7. Eiropas Parlamenta un Padomes Regula par pasākumiem ātrdarbīgu elektronisko sakaru tīklu izvēršanas izmaksu samazināšanai [pirmais lasījums] (LA + P)**

PE-CONS 48/14 TELECOM 66 COMPET 144 CODEC 596

Padome apstiprināja Eiropas Parlamenta nostāju pirmajā lasījumā, un, Apvienotās Karalistes delegācijai atturoties, ierosinātais akts ir pieņemts saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 294. panta 4. punktu. (Juridiskais pamats – LESD 114. pants)

**Latvijas paziņojums**

"Latvija pauž atbalstu saistībā ar pamatiniciatīvu "Digitālā programma Eiropai" paustajām ierosmēm, lai gūtu labumu no konkurētspējīga digitālā vienotā tirgus. Latvija piekrīt ierosinātās direktīvas mērķim veicināt ātrgaitas infrastruktūras izvietojumu, kas ir vajadzīga, lai izveidotu digitālo vienoto tirgu, un tādēļ atbalsta par direktīvas projektu panākto kompromisu. Tomēr Latvija vēlas uzsvērt, ka dalībvalstīm būtu jānosaka piemērots termiņš direktīvas prasību īstenošanai, ņemot vērā to, ka strīdu izšķiršanas mehānisma izveide būs sarežģīts process un tā īstenošanai būs vajadzīgi būtiski finanšu resursi."

**8. Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmums par ciešāku sadarbību starp valstu nodarbinātības dienestiem (VND) [pirmais lasījums] (LA + P)**  
PE-CONS 32/14 SOC 100 MI 138 CODEC 353

Padome apstiprināja Eiropas Parlamenta nostāju pirmajā lasījumā, un ierosinātais akts ir pieņemts saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 294. panta 4. punktu. (Juridiskais pamats – LESD 149. pants)

**Padomes paziņojums**

"Eiropas Savienības Padome:

1. ATZINĪGI VĒRTĒ abu likumdevēju vienošanos par Komisijas priekšlikumu Lēmumam par ciešāku sadarbību starp VND, jo tas kā papildu instruments var dot pozitīvu ieguldījumu plašākos patlaban īstenotajos centienos pastāvošās struktūras darīt efektīvākas cīņā pret bezdarbu;
2. ATGĀDINA – LESD 149. pantā paredzēts, ka Eiropas Parlaments un Padome var noteikt veicināšanas pasākumus, lai rosinātu dalībvalstu sadarbību;
3. UZSKATA, ka minētais juridiskais pamats nerada iespēju ar lēmuma projektu sadarbību nodarbinātības jomā dalībvalstīm noteikt par pienākumu;
4. ATZĪST, ka tīkla patiesā pievienotā vērtība ir visu dalībvalstu dalība, kas dod iespēju izstrādāt un ieviest salīdzinošas vērtēšanas sistēmas un savstarpējas mācīšanās pasākumus, lai izstrādātu atbilstīgu savstarpējas mācīšanās procesu.

Ņemot vērā minēto un lai tīkls varētu efektīvi darboties un sniegt reālu pievienoto vērtību, ar šo Eiropas Savienības dalībvalstis paziņo, ka tās visas ir vienojušās piedalīties tīklā brīvprātīgi un ka tās par savu dalību attiecīgi informēs tīkla sekretariātu, kā izklāstīts 3. apsvērumā."

**Komisijas paziņojums**

"Komisija:

1. atzinīgi vērtē vienošanos, ko panāca tiesību aktu pieņēmēji par ciešāku sadarbību starp valstu nodarbinātības dienestiem, kas ir iedarbīgs mehānisms sadarbības stiprināšanai starp dalībvalstu nodarbinātības dienestiem, lai paaugstinātu pakalpojumu kvalitāti, spēju un efektivitāti, īstenojot nodarbinātības politiku;
2. uzskata, ka saskaņā ar LESD 145. pantu šī ciešākā sadarbība starp VND ir neatņemama koordinētas nodarbinātības stratēģijas sastāvdaļa;
3. uzskata, ka LESD 149. pants sniedz juridisko pamatu pilnīgai visu dalībvalstu līdzdalībai tīklā."

9. **Eiropas Parlamenta un Padomes Regula, ar ko paredz noteikumus tādu izdevumu pārvaldībai, kuri attiecas uz pārtikas apriti, dzīvnieku veselību un dzīvnieku labturību, augu veselību un augu reproduktīvo materiālu, un ar ko groza Padomes Direktīvas 98/56/EK, 2000/29/EK un 2008/90/EK, Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 178/2002, (EK) Nr. 882/2004 un (EK) Nr. 396/2005, Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2009/128/EK un Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1107/2009 un atceļ Padomes Lēmumus 66/399/EEK, 76/894/EEK un 2009/470/EK [pirmais lasījums] (LA + P)**

PE-CONS 24/14 AGRI 56 AGRIFIN 7 VETER 7 AGRILEG 20 ANIMAUX 6  
SAN 55 DENLEG 23 PHYTOSAN 9 SEMENCES 5 CODEC 272

Padome apstiprināja Eiropas Parlamenta nostāju pirmajā lasījumā, un ierosinātais akts ir pieņemts saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 294. panta 4. punktu. (Juridiskais pamats – LESD 43. panta 2. punkts un 168. panta 4. punkta b) apakšpunkts)

### **Komisijas paziņojums** **par procedūrām veterināro un fitosanitāro programmu apstiprināšanai**

"Lai uzlabotu dalībvalstu informētību, Komisija reizi gadā rīkos Augu, dzīvnieku, pārtikas aprites un dzīvnieku barības pastāvīgās komitejas sanāksmi, kurā uzmanība galvenokārt būs vērsta uz programmu izvērtēšanas procedūras rezultātiem. Minētā sanāksme notiks ne vēlāk kā 30. novembrī pirms programmu īstenošanas gada.

Komisija saistībā ar minēto sanāksmi iesniegs tehniski apstiprināto un līdzfinansējuma piešķiršanai izvirzīto programmu sarakstu. Ar valstu delegācijām tiks apspriesti finansiālie un tehniskie dati un tiks ņemti vērā to komentāri.

Turklāt pirms attiecīga galīgā lēmuma pieņemšanas Komisija Augu, dzīvnieku, pārtikas aprites un dzīvnieku barības pastāvīgās komitejas janvāra sanāksmē paziņos dalībvalstīm to programmu galīgo sarakstu, kas izvēlētas līdzfinansējuma piešķiršanai, un galīgo summu, kas piešķirta katrai programmai.

Lai dalībvalstis saņemtu informāciju, kas nepieciešama izskaušanas un uzraudzības programmu ieviešanai, katru gadu februāra sākumā kopā ar dalībvalstu ekspertiem tiks veikts sagatavošanās darbs nolūkā izstrādāt darba programmu 9., 19. un 25. pantā minēto pasākumu īstenošanai."

### **Komisijas paziņojums** **par piekļuvi rezervei krīzes situācijām lauksaimniecības nozarē**

"Lielām veterinārajām krīzēm var būt nozīmīga ietekme uz budžetu, un to var nebūt iespējams finansēt 3. budžeta pozīcijas izdevumu robežās. Komisija pauž nožēlu par likumdevējas iestādes lēmumu svītrot ikvienu tiešu norādi uz iespēju izmantot rezervi krīzes situācijām lauksaimniecības nozarē. Komisija saglabā tiesības lielas veterinārās krīzes gadījumā veikt visus attiecīgos pasākumus, kas nepieciešami, lai pārvarētu šādu krīzi, atbilstīgi visiem attiecīgajiem tiesību aktiem, tostarp kopējās lauksaimniecības politikas jomā."

**10. Eiropas Parlamenta un Padomes Regula, ar ko groza Padomes Regulu (EK) Nr. 718/1999 par Kopienas flotes jaudas politiku iekšējo ūdensceļu pārvadājumu veicināšanai [pirmais lasījums] (LA)**  
PE-CONS 67/14 TRANS 134 MAR 47 CODEC 737

Padome apstiprināja Eiropas Parlamenta nostāju pirmajā lasījumā, un ierosinātais akts ir pieņemts saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 294. panta 4. punktu. (Juridiskais pamats – LESD 91. panta 1. punkts)

**11. Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva, ar kuru groza Padomes Direktīvu 2001/110/EK, kas attiecas uz medu [pirmais lasījums] (LA + P)**  
PE-CONS 65/14 DENLEG 63 AGRI 190 SAN 126 ENV 251 CODEC 735

Padome apstiprināja Eiropas Parlamenta nostāju pirmajā lasījumā, un, Luksemburgas un Ungārijas delegācijām balsojot pret un Čehijas Republikas un Francijas delegācijām atturoties, ierosinātais akts ir pieņemts saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 294. panta 4. punktu. (Juridiskais pamats – LESD 43. panta 2. punkts)

**Francijas paziņojums**

"Francijas iestādes pauž nožēlu par to, ka diskusijās nav izdevies rast apmierinošu kompromisu. Pašreizējā redakcijā minētā direktīva nesniedz patērētājam atbilstīgu informāciju, un tajā paredzētā kārtība rada tehniskas īstenošanas grūtības, – tādēļ var tikt apšaubīta tās piemērošanas efektivitāte."

**Ungārijas paziņojums**

"Ungārija uzsver, ka grozījums Padomes Direktīvā 2001/110/EK attiecībā uz medu pietiekami nenodrošina pienācīgu marķējumu un nepieciešamo informāciju patērētājiem par ģenētiski modificētu putekšņu klātbūtni medū. Ar šo grozījumu arī nav izdevies aizsargāt ES biškopju intereses, kuri veic ražošanu vidē, kur nav ģenētiski modificētu augu.

Maksimālais putekšņu īpatsvars pēc definīcijas būs vienmēr zemāks par 0,9 % sliksni, kas noteikts Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 1829/2003 (2003. gada 22. septembris) par ģenētiski modificētu pārtiku un barību. Atkāpe no marķēšanas prasībām, kas noteiktas Regulā (EK) Nr. 1829/2003, attiecībā uz ģenētiski modificētu putekšņu klātbūtni medū, ir piemērojama tikai tad, ja šī klātbūtne ir nejauša vai tehniski nenovēršama, kā tas formulēts pašreizējā priekšlikuma 5. apsvērumā. Tomēr Ungārija uzskata, ka praksē patērētājiem netiks skaidri nodrošinātas tiesības uz informāciju un izvēles brīvība, un tādējādi to ES biškopju intereses, kuri nedarbojas ĢMO jomā, netiek pienācīgi aizsargātas."

**12. Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmums par ES mēroga sadarbspējīgā *eCall* pakalpojuma ieviešanu [pirmais lasījums] (LA)**  
PE-CONS 77/14 TRANS 173 CODEC 881

Padome apstiprināja Eiropas Parlamenta nostāju pirmajā lasījumā, un ierosinātais akts ir pieņemts saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 294. panta 4. punktu. (Juridiskais pamats – LESD 91. pants)

---